Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **73 (1955)**

Heft 154

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 154 Bern, Dienstag 5. Juli 1955 — 73. Jahrgang — 73me année — Berne, mardi 5 juillet 1955 **No 154**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21560
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern an Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica et di commercio 156431–156498.
Déclaration de force obligatoire générale du contrat collectif de travail de la couture dans le canton de Vaud.
Scierie de la Gare S.A. en liquidation, Ste-Croix.
Corderie Nationale Delacroixriche & Cie., Société anonyme, à Carouge/Genève.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB betreffend Preiszuschläge auf Speiseölen und Speisefetten. – ACF relatif aux suppléments de prix sur les huiles et graisses comestibles.
Briefmarkensendungen nach Italien. – Envois de timbres-poste à destination de l'Italie. – Invii di francobolli a destinazione dell'Italia.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

1. Juli 1955. Manufakturwaren.
Gottfried Kocher, in Aarberg, Manufakturwaren (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1937, Seite 31). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Kocher & Co.», in Aarberg.

1. Juli 1955. Textilien.
Kocher & Co., in Aarberg. Dory Kocher, Gottfried Kocher und Heinz Kocher, alle von und in Aarberg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1955 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Gottfried Kocher», in Aarberg, übernommen hat. Textilien. Stadtplatz 9.

Bureau Bern

1. Juli 1955. Damenbekleidung.
Lucien Nordmann, in Bern, Herstellung von Damenbekleidung (SHAB. Nr. 207 vom 6. September 1954, Seite 2274). Die Prokura von Rudolf Roth ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt worden an Philipp Andreas Shaw, englischen Staatsangehörigen, in Bern.

1. Juli 1955. Wirtschaft.
Pedro Llindis, in Bern. Inhaber der Firma ist Pedro Pablo Miguel Llindis, spanischer Staatsangehöriger, in Bern. Betrieb der Wirtschaft «Moléson». Speichergasse 21.

1. Juli 1955.
Kunsthandlung Berna Gebrüder Guatelli A.G., in Bern (SHAB. Nr. 112 vom 18. Mai 1953, Seite 1194). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Juni 1955 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Kunsthandlung Berna A.G.** Erich Guatelli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift und die Unterschrift des Geschäftsführers Roland Guatelli sind erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Käfiggässchen 1 (beim Präsidenten).

1. Juli 1955.
Baugesellschaft Gossetgut A.G., in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1952, Seite 926). Der einzige Verwaltungsrat Fritz Wahlen ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Fritz Sahli, von Wohlen bei Bern, in Bern.

Bureau Burgdorf

1. Juli 1955. Karosseriebau usw.
Burkhardt & Cie., in Burgdorf, Karosserie-, Kipper- und Anhängerbau, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 50 vom 2. März 1943). Die Gesellschaft ist aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Ernst Moser, vormals Burkhardt & Cie.», in Burgdorf, übernommen.

1. Juli 1955. Kippvorrichtungen, Fahrzeuge usw.
Ernst Moser, vormals Burkhardt & Cie., in Burgdorf. Inhaber ist Ernst Moser, von Diesbach bei Büren, in Bern. Fabrikation von Kippvorrichtungen, hydraulischen Aggregaten, Anhängern und Fahrzeugen aller Art, Maschinenbau, Karossseriebau und Handel mit solchen Waren. Obere Kirchbergstrasse 25.

Bureau Laupen

1. Juli 1955.
A.-G. für Sand- und Kiesverwertung Laupen, in Laupen (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1954, Seite 1643). Der Präsident des Verwaltungsrates August Spychiger ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde dessen Sohn und bisheriger Verwaltungsrat August Spychiger, von Untersteckholz, in Moudon, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

30. Juni 1955. Konditorei, Bäckerei, Delikatessen usw.
Heinz Schürch-Baumann, in Meiringen. Inhaber der Firma ist Heinz Schürch-Baumann, von Seeberg, in Meiringen, Konditorei, Bäckerei, Tearoom und Delikatessenhandlung.

Bureau Trachselwald

1. Juli 1955. Natursteine.
Schneider & Salvisberg, in Rüegsau, Kollektivgesellschaft, Verarbeitung von Natursteinen, Handel mit Natursteinen und Natursteinprodukten (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1953, Seite 2507). Die Gesellschaft ist infolge Todes des Gesellschafters Werner Schneider aufgelöst; die Firma wird gelöscht. Das Geschäft wird vom Teilhaber Ernst Salvisberg, des Ernst, von Mühleberg, in Rüegsauschachen, Gemeinde Rüegsau, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet «E. Salvisberg, vormals Schneider & Salvisberg».

Luzern — Lucerne — Lucerna

30. Juni 1955.
C. J. Bucher A.G., Graph. Anstalt und Verlag, in Luzern (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1953, Seite 1879). Dr. Ludwig Friedrich Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Vizepräsidentin und Delegierte des Verwaltungsrates Alice Bucher führt nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschrift ist erloschen.

30. Juni 1955. Papeterie usw.
M. F. Küttel, in Luzern, Papeterie usw. (SHAB. Nr. 81 vom 5. April 1944, Seite 795). Diese Firma ist zufolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Donnini-Küttel», in Luzern.

30. Juni 1955. Papeteriewaren, Tabak usw.
Donnini-Küttel, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hugo Donnini-Küttel, von Buchrain, in Luzern. Er hat auf den 15. Juni 1955 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «M. F. Küttel», in Luzern, übernommen. Handel mit Papeteriewaren, Schul- und Büromaterialien, Tabakwaren; Leihbibliothek. Bundesstrasse 34.

30. Juni 1955. Comestibles, Geflügel usw.
Seinet & Co., in Luzern, Comestibles, Geflügel usw. (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1951, Seite 516). Die Prokura von Eugen Seinet senior ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Weggisgasse 28.

30. Juni 1955. Baumaschinen, Ketten usw.
Brun & Cie. A.G., in Altishofen, Baumaschinen, Ketten usw. (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1954, Seite 303). Die Prokura von Louis Buck ist erloschen. Emil Schellenberg, von Pfäffikon (Zürich), in Nebikon, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift.

30. Juni 1955. Elektrotechnische Artikel.
Berta Sieber, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Berta Sieber, geborene Käppeli, von Widnau, in Luzern. Sie lebt mit ihrem Ehemann Kilian Eduard Sieber-Käppeli, von Widnau, in Luzern, in Gütertrennung. An ihn ist Einzelprokura erteilt. Verkauf elektrotechnischer Artikel sowie Vertretungen aller Art. Höhenweg 7.

30. Juni 1955. Garage.
Streich & Wegmüller, in Hasle. Unter dieser Firma sind Alfred Streich, von Innertkirchen, und Hans Wegmüller, von Vechigen, beide in Hasle, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem heutigen Datum beginnt. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Betrieb der Garage «Zihlmatt», Reparaturwerkstätte.

Zug — Zoug — Zugo

30. Juni 1955.
AG. für Fondsverwaltung, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Mai 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Organisierung und Verwaltung der kollektiven Kapitalanlage hauptsächlich in Liegenschaften, teilweise auch in Hypotheken und Wertschriften. Die Realisierung dieses Zweckes erfolgt durch Bildung eines gemeinsamen Vermögens und Ausgabe von Zertifikaten, welche das Miteigentum an diesem Vermögen verkörpern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, und ist eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Rudolf Schmid, von und in Baar, Präsident; Dr. Hans R. Jenny, von Iffwil (Bern), in Zollikon; Dr. Maurice Panchaud, von Lausanne und Basel, in Zürich; Eduard Klauser, von Wetzikon und Zürich, in Zürich; Albert Lück, von und in Erlenbach (Zürich). Die

Mitglieder des Verwaltungsrates führen unter sich Kollektivunterschrift zu zweien, ausgenommen Dr. M. Panchaud und Ed. Klauser, welche nur mit je einem andern Mitglied des Verwaltungsrates zeichnungsberechtigt sind. Domizil: Guggiweg 8 (bei Curator A.-G.).

30. Juni 1955.

Zugerland Verkehrsbetriebe AG., in Zug (SHAB. Nr. 101 vom 3. Mai 1954, Seite 1123). Johann Wyss und Paul Dändliker sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift des Johann Wyss ist erloschen. Zu neuen Mitgliedern des Verwaltungsrates wurden gewählt: Dr. Alois Hürlimann, von und in Walchwil; Ernst Utiger, von und in Baar. Der Verwaltungsausschuss wurde wie folgt neu gebildet: Alois Zehnder, Präsident; Bonaventura Iten, Vizepräsident und Dr. Alois Hürlimann. Die Mitglieder des Verwaltungsausschusses und der Direktor führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

28 juin 1955. Constructions, travaux publics, etc.

Jean Rusca, à Bulle, entreprise de construction, travaux publics et génie civil (FOSC. du 2 juillet 1952, N° 152, page 1680). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

28 juin 1955. Constructions, travaux publics, etc.

Charles Rusca & Fils, à Bulle. Sous cette raison, il s'est constitué, dès le 28 juin 1955, une société en nom collectif dont les associés sont: Charles Rusca, d'Italie, à Bulle, et son fils Jean Rusca, de Magnedens (Fribourg), à Bulle. Entreprise de constructions, travaux publics et génie civil. Rue de Gruyères.

Bureau de Fribourg

30 juin 1955. Confections, vêtements.

Gustave Chevrolet, à Fribourg, confections, vêtements, dépôt de Tuch A.G., à Lucerne (FOSC. du 31 mai 1950, N° 124, page 1405). La maison a transféré son siège à la place de la Gare 37–39.

30 juin 1955.

Clinique de vêtements S. à r. l., à Fribourg (FOSC. du 27 mars 1953, N° 71, page 727). Le siège de la société est transféré à la place de la Gare 37–39.

30 juin 1955. Pharmacie, droguerie.

Andrey frères & Cie, à Fribourg, société en nom collectif, exploitation de la pharmacie de l'Etoile, commerce de pharmacie et de droguerie (FOSC. du 13 avril 1954, N° 86, page 955). La société est dissoute depuis le 13 avril 1955. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

1er juillet 1955. Immeubles.

S. I. Boulevard de Pérolles 39 S.A., à Fribourg (FOSC. du 29 juillet 1953, N° 173, page 1863). Carlo Taddei a cessé d'être administrateur unique; sa signature est radiée. A été élu administrateur unique avec signature individuelle: André Coquoz, de Salvan (Valais), à Fribourg.

1er juillet 1955. Café-restaurant, etc.

Louis Demont-Weibel, à Fribourg, café-restaurant-glacier (FOSC. du 17 octobre 1952, page 2550). Par suite du transfert du siège de la maison à Lausanne (FOSC. du 29 juin 1955, N° 149, page 1706), la raison est radiée d'office du registre du commerce du district de la Sarine.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

1. Juli 1955.

Solothurner Kantonalbank, Filiale in Balsthal (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1955, Seite 855), Staatsanstalt mit Hauptsitz in Solothurn. Die Unterschrift des Dr. Max Gisi ist erloschen. Neu ist zum Vizedirektor ernannt worden Emil Grolimund, von Balsthal, in Solothurn. Er zeichnet für das Gesamtinstitut zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

1. Juli 1955. Apparate.

Scintilla A.G., in Solothurn, Fabrikation und Verkauf von Apparaten aller Art, insbesondere solcher zur Ausrüstung von Explosionsmotoren und von ganzen Motorfahrzeugen (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1955, Seite 1253). In der Generalversammlung vom 30. Juni 1955 wurde das Aktienkapital von Fr. 4 500 000 auf Fr. 7 000 000 erhöht durch Ausgabe von 12 500 Inhaberaktien zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 7 000 000, eingeteilt in 35 000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 200. Der Delegierte des Verwaltungsrates Max Frei wohnt nun in St. Niklaus (Wallis) und der Prokurist Dr. Max Niederer in Zuchwil.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

30. Juni 1955. Bonneteriewaren usw.

Emma Schwob-Hofmann, in Allschwil, Bonneteriewaren usw. (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1939, Seite 350). Neues Geschäftslokal: Lilienstrasse 3, Neu-Allschwil.

30. Juni 1955. Metzgerei.

Fritz Zimmermann, in Allschwil, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1946, Seite 719). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Juni 1955. Restaurant.

C. Casutt, in Liestal, Restaurant «Zur Farnsburg» (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1953, Seite 1851). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Juni 1955. Metzgerei, Restaurant.

A. Wüthrich, in Liestal, Metzgerei «Zur Kanone» (SHAB. Nr. 75 vom 2. April 1951, Seite 791). Neue Geschäftsnatur: Metzgerei und Restaurant «Zum Bären». Neues Geschäftslokal: Zeughausplatz 30.

30. Juni 1955. Bonneterie usw.

S. Levy-See's Erben, in Liestal, Bonneterie usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1951, Seite 1607). Die Gesellschafterin Yvette Levy heisst nun infolge Verheiratung Yvette Guntzburger-Levy und ist wie bisher Bürgerin von Wintersingen.

30. Juni 1955. Elektrische Apparate usw.

Felag-Apparate, Schaub & Co., in Gelterkinden, Herstellung und Vertrieb elektrischer Apparate usw. (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1949, Seite 1616). Domizil: Tecknaucrstrasse 8.

30. Juni 1955. Hoch- und Tiefbau.

Joseph Herzog & Co., in Gelterkinden, Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1948, Seite 3335). Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Liselotte Herzog heisst nun infolge Verheiratung Liselotte Rieder-Herzog, ist Bürgerin von Rothenfluh und wohnt nun in Basel.

30. Juni 1955. Landwirtschaftliche Maschinen.

A. Grunder & Cie. Aktiengesellschaft, in Binningen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen für Landwirtschaft usw. (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1954, Seite 304). Aus dem Verwaltungsrat ist Reinhard Straumann ausgeschieden.

30. Juni 1955.

A.G. für Bau- & Grundbesitz, in Pratteln (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1952, Seite 813). Das Verwaltungsratsmitglied Karl Muralda wohnt nun in Binningen.

30. Juni 1955. Kinotheater usw.

Immociné A.G., in Binningen, Erstellung, Kauf, Verkauf, Miete sowie Betrieb von Kinotheatern usw. (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1952, Seite 1188). Das Verwaltungsratsmitglied Karl Muralda wohnt nun in Binningen.

30. Juni 1955.

Basellandschaftliche Kantonalbank (Banque Cantonale de Bâle-Campagne), in Liestal (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1955, Seite 47). Die Prokura des Maurice Apothéloz ist erloschen. Dr. rer. pol. Theo Meier, von Bachenbülach (Zürich), in Lausen, ist zu einem Prokuristen des Hauptsitzes ernannt worden. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

30. Juni 1955.

Nutzholz A.G. (Bois d'œuvre S.A.) (Timber Ltd.), in Reinach (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1954, Seite 1221). Diese Gesellschaft hat ihren Sitz nach Basel verlegt (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1955, Seite 1704) und wird deshalb im Handelsregister von Basel-Landschaft von Amtes wegen gestrichen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1. Juli 1955. Apparate für Coiffeure usw.

E. Rothenhäusler u. Co., in Schaffhausen, technische Apparate für Coiffeure, Coiffeurartikel (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1955, Seite 1051). Diese Kollektivgesellschaft ist seit dem 30. Juni 1955 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

1. Juli 1955. Sägen usw.

Zumstein & Co., in Rüdlingen, Sägen, Holzbearbeitungsmaschinen usw. (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1954, Seite 943). Diese Kollektivgesellschaft ist seit dem 30. Juni 1955 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

29. Juni 1955. Waren aller Art.

Productos Aktiengesellschaft (Productos S.A.) (Productos Inc.), in St. Gallen, Import und Export von Industrie- und Handelsprodukten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1955, Seite 782). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Juni 1955 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Productos Aktiengesellschaft in Liq.** durch Gallus Bärlocher, von Thal (Sankt Gallen), in St. Gallen, durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift. Aloys J. Ruckstuhl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil: beim Liquidator, Multergasse 21.

29. Juni 1955. Uhren.

G. Ehrensperger, in Goldach, Handel mit Uhren en gros (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1955, Seite 1313). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Juni 1955. Sägerei.

Jakob Frey & Söhne, in Azmoos, Gemeinde Wartau, Sägerei und Holzhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 176 vom 30. Juli 1940, Seite 1375). Jakob Frey senior ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Gesellschafter Burkhard Frey ist nun volljährig. Neu sind der Gesellschaft beigetreten: Witwe Elsa Frey-Lüscher, Elsa Frey, Alfred Frey und Oswald Frey, alle von Wartau, in Azmoos, Gemeinde Wartau. Die Gesellschafter Witwe Elsa Frey-Lüscher und Alfred Frey führen Einzelunterschrift. Die Firma lautet nun **Jakob Frey Erben.**

29. Juni 1955.

Fenster- & Türenfabrik A.G. Buchs (St. G.), in Buchs, Fenster- und Kipptorfabrik usw. (SHAB. Nr. 298 vom 21. Dezember 1954, Seite 3259). Die Prokuren von André Müller-Hadorn und Martha Müller-Hadorn sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Stadelmann, von Wolhusen (Luzern) und Romoos (Luzern), und Gottfried Gähwiler, von Kirchberg (St. Gallen), beide in Buchs (St. Gallen).

30. Juni 1955. Chemische Produkte.

Gebr. Zürcher, in Gossau, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1946, Seite 3648). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

30. Juni 1955. Spedition usw.

Hans Im Obersteg & Cie. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Buchs, Betrieb eines Speditions-, internationalen Transport- und Auswanderergeschäftes (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1955, Seite 106), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokuren von Emil Fricker und Erwin Heller sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Max Haag, von Warth (Thurgau), in St. Gallen, Geschäftsführer.

Graubünden — Grisons — Grigioni

30 giugno 1955. Partecipazioni.

Starmay S.A., in Roveredo. Mediante atto notarile e statuti in data 28 giugno 1955 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo della società è la partecipazione alla creazione ed al finanziamento di imprese industriali, commerciali e marittime in Svizzera ed all'estero; l'assunzione di quote o titoli sociali e di compiere ogni altra operazione similare sotto forma di Holding, senza far capo a sottoscrizioni pubbliche. Il capitale sociale è di 250 000 fr., diviso in 250 azioni al portatore di 1000 fr., interamente liberato. Organo ufficiale per le pubblicazioni è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione è affidata ad un consiglio di amministrazione, composto da uno o più membri, con un massimo di sette, attualmente di tre membri nelle persone di: Prof. Giovanni Balella, fu Dario, cittadino italiano, in Roma, presidente; Carlo Viscardi, fu Giovanni, da San Vittore, in Lugano, segretario, e Eligio Antognini di Carlo, da Soazza, in Lugano, membro, con firma collettiva a due. Recapito: Ugo Nicola, negozio.

Aargau — Argovie — Argovia

29. Juni 1955.
Gebr. Wernli Weberei Gländ, in Vordemwald, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1950, Seite 1768). Die Prokura von Alfons Wullschleger ist erloschen.

29. Juni 1955. Kunstharzbodenbeläge.
Zeta AG., in Dottikon, Fabrikation von und Handel mit «Zetaplex» (Bodenbelag auf Kunstharzbasis) usw. (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1952, Seite 1579). Lina Fritschi-Bossard ist infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Erwin Frey (bisher Präsident) ist nun einziges Mitglied der Verwaltung und führt weiterhin Einzelunterschrift.

29. Juni 1955.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Schwaderloch, in Schwaderloch (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1948, Seite 2883). Max Kohler, Vizepräsident, und Jakob Knecht, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Fridolin Kohler, als Vizepräsident, und Albin Häusler, als Aktuar, beide von und in Schwaderloch. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

29. Juni 1955. Milchhandlung.
Wilhelm Ernst-Aeberhard, in Klingnau, Milchhandlung (SHAB. Nr. 227 vom 30. September 1931, Seite 2097). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. Juni 1955. Milchhandlung.
Rudolf Ernst-Utz, in Klingnau. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Ernst-Utz, von Aarwangen (Bern), in Klingnau. Milchhandlung. Hälimund Nr. 242.

29. Juni 1955. Wirtschaft und Bäckerei.
Klara Cretin, in Klingnau, Wirtschaft und Bäckerei (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1951, Seite 63). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

29. Juni 1955.
Kleiderfabrik zur Habsburg A.-G., in Veltheim (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1950, Seite 2872). Kollektivprokura ist erteilt worden an Franz Hitz, von Untersiggenthal, in Niederlenz.

29. Juni 1955. Kunstgewerbliche Artikel usw.
Marie-Hélène Laur, in Brugg. Inhaberin dieser Firma ist Marie-Hélène Laur-Baur, von Basel, in Zürich. Einzelunterschrift ist erteilt worden an Arnold Laur, von Basel, in Zürich (Ehemann der Firmainhaberin). Detailverkauf von kunstgewerblichen Artikeln, Kleinmöbeln und Stoffen. Alte Zürcherstrasse 7.

29. Juni 1955. Chemisch-technische Produkte.
W. Suter-von Allmen, in Gränichen (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1955, Seite 1681). Die Geschäftsnatur wird neu wie folgt umschrieben: Herstellung und Vertrieb chemisch-technischer Produkte verschiedener Art.

29. Juni 1955.
Konsumverein Kölliken und Umgebung, in Kölliken, Genossenschaft (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1952, Seite 2024). In der Generalversammlung vom 12. September 1953 wurden die Statuten abgeändert. Es werden Anteilscheine im Nominalwert von Fr. 20 ausgegeben. Die weitern Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

29. Juni 1955.
Gartenbau AG., Buchs, in Buchs. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der Errichtungsurkunde vom 27. Juni 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Gärtnerei, die Neuanlage, Pflege und den Unterhalt von Gärten, die Ausführung von Steinarbeiten und den Handel mit Erzeugnissen für den Gartenbau. Sie ist befugt, sämtliche dem Unternehmen dienenden Geschäfte zu betreiben und sich an andern Unternehmen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Hugo Wyder, von Merenschwand, in Wohlen (Aargau). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Poststrasse 1103.

29. Juni 1955. Maschinen, Werkzeuge, Apparate usw.
Mechano-Technik A.-G., in Bünzen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der Errichtungsurkunde vom 24. Juni 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Maschinen, Werkzeugen und Apparaten sowie von mechanischen Bestandteilen und verwandten Artikeln aller Art. Sie kann auch andere im Rahmen des Gesellschaftszweckes liegende Geschäfte betreiben und sich an andern ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist zurzeit Dr. Louis F. Lang, von und in Baden. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Haus «Zur Hammerschmiede».

29. Juni 1955. Waren aller Art usw.
Carl Pfister A.-G., in Wohlen, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1953, Seite 2645). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Dezember 1954 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Aktienkapital von Fr. 220 000 auf Fr. 22 000 herabgesetzt durch Abschreibung der 100 Stammaktien und der 120 Prioritätsaktien zu Fr. 1000 auf je Fr. 100. Sodann wurde die Erhöhung des Grundkapitals auf Fr. 142 000 beschlossen durch Ausgabe von 120 Inhaber-Stammaktien zu Fr. 1000. In den Generalversammlungen vom 28. Dezember 1954 und 27. April 1955 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 142 000, eingeteilt in 120 Prioritätsaktien zu Fr. 100, auf den Namen lautend, 100 Stammaktien zu Fr. 100, auf den Namen lautend, und 120 Stammaktien zu Fr. 1000, auf den Inhaber lautend. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern der Verwaltung die Adressen der Aktionäre bekannt sind, andernfalls im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist.

29. Juni 1953. Filmdruckerei usw.
Reut & Co., in Villnachern. Unter dieser Firma sind Alfred Reut, von Mauren (Thurgau), in Villnachern, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Lydia Reut-Mohn, von Mauren (Thurgau), in Villnachern (Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters), als Kommanditärin mit einer Bareinlage von Fr. 1500, die aus dem Sondergut stammt, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1955 ihren Anfang nahm. Die Kommanditärin führt Einzelunterschrift. Filmdruckerei; Textil- und Papierdrucke; Ein- und Mehrfarbendrucke auf Glas, Metall, Holz, Hartfaser und Kunststoffen. Habsburgblick.

29. Juni 1955.
Aluminium A.G. Menziken (Aluminium S.A. Menziken) (Aluminium Ltd. Menziken), in Menziken und Zweigniederlasssung in Gontenschwil (SHAB. Nr. 280 vom 30. November 1954, Seite 3056). Heinrich Alfred Gautschi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Dr. Bruno Otto Mauderli, von Schönenwerd und Stüsslingen, in Menziken.

29. Juni 1955.
Maschinenfabrik A.-G. Menziken (Ateliers de Constructions S.A. Menziken) (Menziken Machine Works Ltd.) (Talleres de Construction S.A. Menziken), in Menziken (SHAB. Nr. 255 vom 2. November 1953, Seite 2624). Alfred Gautschi-Humbel, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates ist nun der bisherige Vizepräsident und Delegierte Dr. Alfred Gautschi-Bächtold. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat ist gewählt worden: Dr. Alfred Keller, von Hottwil, in Brugg. Er führt die Unterschrift nicht.

29. Juni 1955. Sperrholzplatten usw.
Franz Hess & Co., in Döttingen, Sperrholzplatten-, Messerfurnier- und Sägewerk, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 172 vom 27. Juli 1954, Seite 1947). Franz Schmid ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Einzelprokura ist erteilt worden an Marcel Hess, von Leuggern, in Döttingen.

29. Juni 1955.
Baugenossenschaft Mutschellen und Umgebung, in Widen, aufgelöste Genossenschaft (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1955, Seite 1426). Nachdem die Eidg. Steuerverwaltung die Zustimmung erteilt hat, wird die Firma gelöscht.

29. Juni 1955.
Autohandel A.-G. Neuenhof, in Neuenhof. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der Errichtungsurkunde vom 24. Juni 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Personen- und Nutzfahrzeugen aller Art, den Betrieb einer Autogarage und die Durchführung aller einschlägigen, mit dem genannten Zweck zusammenhängenden Geschäfte. Sie kann sich an andern Unternehmen mit ähnlichen Zwecken beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch aufgeführten Adressen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Joseph Peterhans-Furter, als Präsident, Erika Peterhans-Furter und Silvan Peterhans, alle von Fislisbach, in Neuenhof. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Zürcherstrasse 69 (bei Josef Peterhans-Furter, Präsident des Verwaltungsrates).

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1. Juli 1955.
Milchpulverfabrik Sulgen (Fabrique de poudre de lait Sulgen) (The Sulgen Milk Powder Works), in Sulgen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1955, Seite 327). Albert Grob ist als Direktor zurückgetreten und führt jetzt als Delegierter des Vorstandes Kollektivunterschrift. Als neuer Direktor mit Kollektivunterschrift wurde der bisherige Prokurist Charles Huber, nun wohnhaft in Berg (Thurgau), gewählt. Seine bisherige Prokura ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Heinrich Hafner, von Dinhard (Zürich), in Amriswil.

1. Juli 1955. Trikotwaren.
G. Wegmann-Hartmann, in Amriswil, Trikotwarenfabrikation (SHAB. Nr. 300 vom 24. Dezember 1942, Seite 2922). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Juli 1955.
Tapeten Sauter, in Kreuzlingen, Tapetenhandlung (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1941, Seite 2551). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Juli 1955. Aluminium usw.
Huwyler, Joppich & Co., in Arbon, Oberflächenveredlung von Aluminium, Aluminiumlegierungen und andern Metallen (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1951, Seite 2808). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Ernst Joppich-Würmli und der Kommanditär Ernst Joppich-Maurer sind aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Kommandite des Letztern von Fr. 5000 ist erloschen. Als neuer Kommanditär mit Fr. 500 Bareinlage ist Rudolf Bühler, von Büron (Luzern), in Steinach (St. Gallen), in die Gesellschaft eingetreten. Die Firma lautet jetzt Huwyler & Co.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

30 giugno 1955.
Cassa rurale di Torricella-Taverne, con sede a Torricella-Taverne. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società cooperativa. Gli statuti sono in data 21 giugno 1955. La società ha lo scopo: di fornire ai propri membri i fondi necessari per i loro affari, di costituire, a loro profitto, un capitale indivisibile ed inalienabile; di fornire al pubblico la possibilità di collocare a frutto i capitali disponibili a condizioni vantaggiose di tasso e di sicurezza, sia in depositi su libretti di risparmio o su conto corrente, sia in obbligazioni che in qualsiasi altra forma legale. I soci rispondono in solido e con tutti i loro averi, verso i terzi, di tutte le obbligazioni legittimamente contratte dalla società; inoltre si impegnano ad effettuare – se necessario – versamenti suppletivi illimitati. Il capitale sociale è suddiviso in quote sociali di 100 fr. Le pubblicazioni sociali verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La direzione è composta da 5 membri. La firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente e del segretario vincola la società. La direzione è così composta: Nino Ronchetti, da Torricella, presidente; Giuseppe Bottani da Agra, vicepresidente, Anselmo Pedroli, da Bodio, segretario, tutti domiciliati a Taverne.

30 giugno 1955. Mobili, ecc.
Robert Kyburz-Rhyn, succursale di Lugano, commercio all'ingrosso di mobili, ecc. (FUSC. del 5 gennaio 1953, N° 1, pagina 5), con sede principale a Ginevra. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in seguito alla radiazione della ditta alla sede principale, per chiusura della procedura di fallimento.

30 giugno 1955. Cinematografo ambulante, ecc.
Società Anonima Auto-Cine Sonoro, in Massagno, cinematografo sonoro ambulante, ecc. (FUSC. del 29 maggio 1952, N° 124, pagina 1381). Ugo Ballabio, già amministratore unico, dimissionario non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il nuovo consiglio d'amministrazione è ora composto: Battista Beretta-Piccoli, fu Francesco, da Lugano, in Viganello, presidente; Enrico Boyer di Giulio, di nazionalità francese, in Lugano, vice-presidente, e Carlo Annovazzi, fu Olinto, da ed in Lugano. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione.
1° luglio 1955.
Elettrauto-Paradiso di E. Chiaravalli, a Paradiso. Titolare è Enrico Chiaravalli, fu Enrico, di nazionalità italiana, in Viganello. Riparazioni parte elettrica auto-veicoli. Via della Posta 10.
1° luglio 1955. Caffè-ristorante, ecc.
Tecabar S.A., in Lugano, esercizio di caffè-ristorante, ecc. (FUSC. del 31 agosto 1954, N° 202, pagina 2227–28). Con verbale notarile della propria assemblea generale straordinaria del 27 giugno 1955 ha deciso di modificare la ragione sociale in Tecabar S.A. Bali e lo scopo in: la compera, vendita e l'esercizio di caffè-ristorante da gestire sotto il nome «Bali». Gli statuti sono stati modificati in conseguenza.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

30 juin 1955. Machines, outillage.
I. Dreifuss, à Lausanne, machines, outillage (FOSC. du 25 mai 1955, page 1369). Nouvelle adresse: place Bel-Air 1.
30 juin 1955. Immeubles.
Boulevard de Grancy N° 38 S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 6 mai 1955, page 1209). Le capital est entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 22 avril 1955, la société a modifié ses statuts sur un point qui n'est pas soumis à publications.
30 juin 1955. Immeubles.
Montigny C. S. à r. l., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 15 juillet 1949, page 1880). Alexandre Mussard et Robert de Siebenthal ne font plus partie de la société; leurs parts sociales respectivement de 19 000 et 1000 fr. ont été acquises par Ernest Bagnoud, de Lens (Valais), à Lausanne, qui devient associé pour une part sociale de 20 000 fr. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 24 juin 1955, les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de 20 000 fr. Ernest Bagnoud, de Lens, à Lausanne, est seul associé pour une part de 20 000 fr. La signature du gérant démissionnaire Robert de Siebenthal est radiée. L'associé Ernest Bagnoud est nommé gérant avec signature individuelle. Bureau transféré: avenue de la Sallaz 41 (chez le gérant).
30 juin 1955. Immeubles.
Montigny D. S. à r. l., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 15 juillet 1949, page 1880). Alexandre Mussard et Robert de Siebenthal ne font plus partie de la société. Leurs parts sociales respectivement de 19 000 et 1000 fr. ont été acquises par Ernest Bagnoud, de Lens (Valais), à Lausanne, qui devient associé pour une part de 20 000 fr. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 24 juin 1955, les statuts ont été modifiés. Le capital est de 20 000 fr. L'unique associé est Ernest Bagnoud, de Lens, à Lausanne, pour une seule part de 20 000 fr. La signature du gérant Robert de Siebenthal, démissionnaire, est radiée. L'associé Ernest Bagnoud devient gérant avec signature individuelle. Bureau transféré: avenue de la Sallaz 41 (chez le gérant).
30 juin 1955.
Garage de Grancy S.A., à Lausanne, garage, etc. (FOSC. du 2 mars 1954, page 560). Les signatures des administrateurs Louis Jenny, démissionnaire, et Albin Jenny qui ne fait plus partie du conseil, sont radiées. Georges Molleyres (inscrit), reste unique administrateur avec signature individuelle. Le capital est entièrement libéré par compensation partielle de créance.
30 juin 1955. Immeubles.
Renens-Pierrettes S.A., à Renens, société immobilière (FOSC. du 15 octobre 1953, page 4472). Le capital est entièrement libéré.

Bureau de Morges

29 juin 1955. Laiterie, épicerie, charcuterie, etc.
Louis Perreten, à Morges. Le chef de la maison est Emile-Louis Perreten, de Lauenen (Berne), à Morges. Exploitation d'une laiterie, à l'enseigne: «Laiterie de la Tour», épicerie, charcuterie, primeurs, vins et tabacs.

Bureau de Vevey

29 juin 1955. Immeubles.
Parc S.A. Glion, à Montreux-Planches. Sous cette raison sociale, il a été constitué, selon acte authentique et statuts du 22 juin 1955, une société anonyme qui a pour but l'achat, pour le prix de 187 500 fr., de divers immeubles propriété de la société de l'Hôtel du Parc, sur le territoire de la commune de Montreux-Planches, formant un bien-fonds de 23 537 m²; l'acquisition, la vente et l'échange de tous immeubles bâtis ou non bâtis, la construction, la transformation et l'exploitation par location ou gérance, d'immeubles locatifs, industriels ou autres, ainsi que leur revente. La société peut s'intéresser à toutes opérations mobilières ou immobilières s'y rapportant. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Lorsque l'adresse de tous les actionnaires est connue, les communications sont faites par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé de deux membres au moins. Otto Zimmermann, de Tscheppach (Soleure), à Berne, est président; Karl Gademann, de Zurich, à St-Gall, est vice-président; Fritz Ott, de Bâle, à Wiesbaden (Allemagne), est secrétaire. La société est engagée par la signature collective des administrateurs à deux entre eux. Bureaux de la société: à Glion (dans ses locaux).
29 juin 1955.
Chaussures J. Kurth S.A., succursale de Montreux-Châtelard (FOSC. du 4 mai 1949, N° 103), avec siège principal à La Neuveville. Le président du conseil Georges Ritzmann, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Max Suter, de Grünichen (Argovie), à Bienne, est président du conseil; il signe individuellement. Le vice-président Hans Kurth n'est plus administrateur-délégué; ses pouvoirs sont réduits en ce sens. Roland Kurth (jusqu'ici secrétaire) est administrateur-délégué; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. La société continue d'être engagée par la signature individuelle des membres du conseil d'administration.
30 juin 1955. Cuirs, peaux, etc.
Henri Comte, à Vevey, commerce de cuirs, peaux, etc. (FOSC. du 2 octobre 1940, N° 231). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
30 juin 1955.
Société romande d'électricité, à Territet, commune de Montreux-Planches, société anonyme (FOSC. du 25 octobre 1954, N° 249). Suivant décision de son assemblée générale du 29 juin 1955, la société a porté son capital de 12 600 000 fr. à 17 799 900 fr. par l'émission de 17 333 actions nouvelles de 300 fr. au porteur, entièrement libérées. Le capital est actuellement de 17 799 900 fr., entièrement libéré et divisé en 59 333 actions de 300 fr. au porteur. La société est administrée par un conseil de 7 à 12 membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Sont nommés nouveaux administrateurs, sans droit à la signature sociale: Edmond Jaquet, de Vallorbe et Ballaigues, à Lausanne, et Ernest Bussy, de Crissier, à Lausanne.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

2 juillet 1955.
Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft (Société Anonyme pour l'Industrie de l'Aluminium) à Chippis (FOSC. du 16 mai 1955, N° 113, page 1293). Le Dr Ernest Bloch, jusqu'ici sous-directeur, est maintenant directeur de département; sa signature ne subit pas de modification. Procuration collective est conférée à Max Kaufmann, d'Olten, à Neuhausen am Rheinfall. Les signatures d'Alfred von Zeerleder et de Rudolf Hardmeyer, directeurs de département, sont radiées. Le fondé de pouvoir Walter Herzog est maintenant domicilié à Chippis.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 juin 1955.
Coopérative Immobilière des cheminots de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 16 juin 1947, N° 137). Le comité se compose actuellement de: Willy Perregaux, président (déjà inscrit); Samuel Landry, de St-Sulpice (Neuchâtel), à La Chaux-de-Fonds, vice-président (nouveau); Jean Hofstetter, de Langnau (Berne), à La Chaux-de-Fonds, secrétaire-caissier (nouveau); Raymond Huguenin, du Locle, à La Chaux-de-Fonds (nouveau), membre; Maurice Robert, jusqu'ici caissier, reste membre. André Bissegger, Edmond Froidevaux et Henri Droz, démissionnaires, sont radiés. La société est toujours engagée par la signature collective à deux des membres du comité. Nouvelle adresse: Crêtêts 21.

Bureau de Neuchâtel

29 juin 1955. Fleurs artificielles, produits d'entretien, etc.
Flora Raaflaub, à Neuchâtel, fabrication de fleurs artificielles et d'articles fantaisie, vente de produits de nettoyage et d'entretien (FOSC. du 27 février 1952, N° 48, page 557). Les locaux sont transférés: rue des Sablons 57.

Genf — Genève — Ginevra

Rectification.
Ch. von Niederhäusern, à Genève, charcuterie-traiteur (FOSC. du 28 juin 1955, page 1693). Le titulaire Charles von Niederhäusern et son épouse Pierrette, née Lador (et non Lader), sont soumis au régime de la séparation de biens.
20 juin 1955.
Compagnie des montres Ardath, Dreyfuss & Cie (Ardath Watch C° Dreyfuss & C°), à Genève, établisseurs et commerce d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 24 mai 1954, page 1342). L'associé Edmond Dreyfuss est décédé le 31 mai 1954. La société s'est transformée, dès le 1er janvier 1955, en société en commandite, avec la même raison sociale. Thérèse-Paulette-Emma Dreyfuss (inscrite) reste seule associée indéfiniment responsable. Les associés commanditaires sont Enrico Mottironi, maintenant de nationalité suisse, originaire de Genève, et Fredy Zaugg, lesquels conservent leur procuration collective à deux. Leur commandite est de 10 000 fr. chacun. Locaux: 60, rue du Stand.
25 juin 1955. Institut de coiffure.
Bocobe S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 20 juin 1955 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'exploitation d'un institut de coiffure et de beauté. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. André Pochon, de Genève, à Plan-les-Ouates, est unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile légal: 7, rue de la Corraterie, étude de Me Alphonse Bernasconi, notaire; adresse de l'institut: 5, place du Molard.
29 juin 1955. Café.
Pythoud, à Genève, exploitation d'un café (FOSC. du 14 mars 1936, page 643). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.
29 juin 1955. Papeterie, etc.
A. Jamolli fils, à Genève, papeterie en gros, commerce de matériel de bureau à l'enseigne «Papeterie de Saint-Georges»; représentation et commerce de stylos et articles de diverses natures (FOSC. du 11 novembre 1952, page 2753). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
29 juin 1955. Entreprise du bâtiment.
Forzani, à Chêne-Bourg, entreprise du bâtiment (FOSC. du 18 mars 1921, page 564). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.
29 juin 1955. Café-brasserie.
Bridy A., à Genève, exploitation d'un café-brasserie à l'enseigne «Café de l'Espérance» (FOSC. du 8 août 1952, page 2009). La raison est radiée, par suite de remise d'exploitation.
29 juin 1955. Café-brasserie.
Albrecht & Baillifard, à Genève. Sous cette raison sociale, Bertha-Octavie Albrecht, de Gollion (Vaud), à Genève, et Robert-Gaston Baillifard, de Bagnes (Valais), à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 29 juin 1955. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Exploitation d'un café-brasserie à l'enseigne «Café de l'Espérance». 62, rue de Carouge.
29 juin 1955.
Montres Singer S.A. (Singer Watch Ltd) (Singer Uhr A.G.), à Genève (FOSC. du 13 octobre 1953, page 2442). Le capital de 50 000 fr. est maintenant entièrement libéré.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 156431. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1955, 20 Uhr.
Oel-Sauer Wilhelm Sauer, Breitlacherstrasse 38, **Frankfurt a. M.** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Naßsprühöl.

KOLLOSSOL

Nr. 156432. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1955, 18 Uhr.
Wilhelm Beutter, Rosenfeld/Kr. Balingen (Württemberg, Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

ASSINA

Nr. 156433. Hinterlegungsdatum: 22. März 1955, 19 Uhr.
Joscha-Versand, J. W. Schaut, Im Heuried 51, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Haarpflegemittel, kosmetische Produkte aller Art.

Nr. 156434. Hinterlegungsdatum: 19. April 1955, 17 Uhr.
Handmacher-Vogel, Inc., 533 Seventh Avenue, New York (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kleider, Wäsche und Bekleidungsstücke für Damen und Mädchen, einschliesslich Kopf-, Hand- und Fussbekleidung.

N° 156435. Date de dépôt: 28 avril 1955, 17 h.
Ing. Ubbo Grœnendal, Rigistrasse 57, **Zurich** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Supports et installations pour parquer les bicyclettes.

CITO

N° 156436. Date de dépôt: 28 avril 1955, 17 h.
Ing. Ubbo Grœnendal, Rigistrasse 57, **Zurich** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Supports et installations pour parquer les bicyclettes.

SIMPLEX

Nr. 156437. Hinterlegungsdatum: 28. April 1955, 20 Uhr.
Arnold Messerli, Lavaterstrasse 61, **Zürich 2** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lichtempfindliche Materialien, technische Papiere, Materialien und Apparate für die Graphik.

AMODRUCK

Nr. 156438. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1955, 15 Uhr.
Jacques Müller AG., Madretschstrasse 147, **Biel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Papierbeutel aller Art.

Nr. 156439. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1955, 15 Uhr.
Jacques Müller AG., Madretschstrasse 147, **Biel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Papierbeutel aller Art.

N° 156440. Date de dépôt: 7 mai 1955, 10 h.
Stephan et Cie, rue de l'Industrie 7, **Fribourg** (Suisse).
Marque de fabrique.

Réservoirs à carburants, fûts de transport, récipients et cuves en acier, bouilleurs, étuves, contaimers. Appareils pour l'industrie chimique, appareils pour l'industrie alimentaire, malaxeurs, remueurs, Agitateurs, condenseurs, armoires de séchage. Presses et cisailles pour la tôle, machines pour le génie civil, machines à cintrer le fer. Appareils de levage, élévateurs. Chariots transporteurs, armoires en acier, bibliothèques en acier, armoires de vestiaires, étagères en acier. Ferronnerie en bâtiment, profilés en tôle pressée.

Nr. 156441. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1955, 18 Uhr.
VEB Jenaer Glaswerk Schott & Gen., Jena (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Optisches Glas, Glasgeräte, Glasinstrumente, Glasröhren, Glasstäbe, Glasplatten, Gefässe aus Glas, Lampen aus Glas, Lampengläser, elektrische Lampen, elektrotechnische Apparate, Instrumente und Geräte.

Rasotherm

Nr. 156442. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1955, 6 Uhr.
Handschin & Ronus Aktiengesellschaft, Liestal (Schweiz). — Fabrikmarke.

Produkte der Bekleidungsindustrie aus gestrickten, gewirkten und gewebten Stoffen sowie gestrickte und gewirkte Stoffe.

Die Marke wird blau, rot und weiss ausgeführt.

N° 156443. Date de dépôt: 20 mai 1955, 18 h.
Kanegafuchi Boseki Kabushiki Kaisha, 1612 2-chome, Sumida-machi, Sumida-ku, **Tokyo** (Japon). — Marque de fabrique et de commerce.

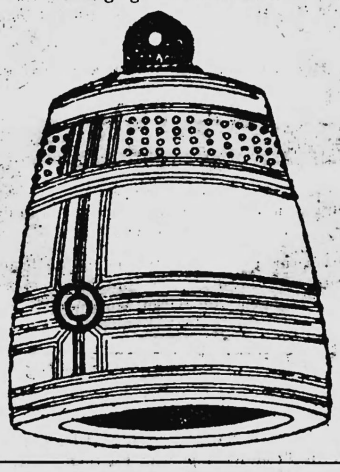
Soie grège et fils de soie.

N° 156444. Date de dépôt: 20 mai 1955, 18 h.
Kanegafuchi Boseki Kabushiki Kaisha, 1612 2-chome, Sumida-machi, Sumida-ku, Tokyo (Japon). — Marque de fabrique et de commerce.

Soie grège et fils de soie.

N° 156445. Date de dépôt: 20 mai 1955, 18 h.
Kanegafuchi Boseki Kabushiki Kaisha, 1612 2-chome, Sumida-machi, Sumida-ku, Tokyo (Japon). — Marque de fabrique et de commerce.

Soie grège et fils de soie.



N° 156446. Date de dépôt: 20 mai 1955, 18 h.
Kanegafuchi Boseki Kabushiki Kaisha, 1612 2-chome, Sumida-machi, Sumida-ku, Tokyo (Japon). — Marque de fabrique et de commerce.

Soie grège et fils de soie.

K.B.K.

N° 156447. Date de dépôt: 20 mai 1955, 18 h.
Kanegafuchi Boseki Kabushiki Kaisha, 1612 2-chome, Sumida-machi, Sumida-ku, Tokyo (Japon). — Marque de fabrique et de commerce.

Tissus et pièces de textiles en soie naturelle ou artificielle.

N° 156448. Date de dépôt: 20 mai 1955, 18 h.
Kanegafuchi Boseki Kabushiki Kaisha, 1612 2-chome, Sumida-machi, Sumida-ku, Tokyo (Japon). — Marque de fabrique et de commerce.

Tissus et pièces de textiles en soie naturelle ou artificielle.

Nr. 156449. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1955, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für die Textilindustrie, Appreturmittel, Kunstharze.

COMBATEX

N° 156450. Date de dépôt: 25 mai 1955, 17 h.
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, route de Chêne 61, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique.

Cigarettes et tous produits du tabac.

BELLA

Nr. 156451. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1955, 11 Uhr.
L. H. Kapp & Co., Konradstrasse 32, **Zürich 5** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fahrräder und Fahrrad-Rahmen.

Nr. 156452. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1955, 11 Uhr.
L. H. Kapp & Co., Konradstrasse 32, **Zürich 5** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fahrräder und Fahrrad-Rahmen.

Nr. 156453. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1955, 20 Uhr.
Karl Schmid, Oberarth (Schwyz, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Reiseartikel und Lederwaren aller Art.

Nr. 156454. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1955, 7 Uhr.
D. F. Weber, Bahnhofstrasse 30, **Pforzheim** (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Goldene Ringe, Ohrringe, Ohrklips, Kolliers, Armbänder, Armreifen, Broschen, Broschetten, Brosche-Klips und Anhänger.

Nr. 156455. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1955, 20 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie. AG., Steinentorstrasse 23, **Basel** (Schweiz).
Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkeerzeugnisse für kosmetische Zwecke, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Polirmittel (ausgenommen Leder), Schleifmittel.

SCHNAX

Nr. 156456. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1955, 20 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie. AG., Steinentorstrasse 23, **Basel** (Schweiz).
Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkeerzeugnisse für kosmetische Zwecke, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen Leder), Schleifmittel.

STOPIC

N° 156457. Date de dépôt: 1er juin 1955, 17 h.
Vitavin S.A., Nyon (Vaud, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Vin reconstituant, apéritif et digestif.

N° 156458. Date de dépôt: 4 juin 1955, 12 h.
Montres Perfine S.A. (Perfine Watch Co. Ltd.), rue Alex.-Moser 30, **Bienne** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres.

CHESLEY

N° 156459. Date de dépôt: 4 juin 1955, 12 h.
Montres Perfine S.A. (Perfine Watch Co. Ltd.), rue Alex.-Moser 30, **Bienne** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres.

KEYBY

N° 156460. Date de dépôt: 4 juin 1955, 12 h.
Montres Perfine S.A. (Perfine Watch Co. Ltd.), rue Alex.-Moser 30, **Bienne** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres.

OVERMAN

N° 156461. Date de dépôt: 4 juin 1955, 12 h.
Montres Perfine S.A. (Perfine Watch Co. Ltd.), rue Alex.-Moser 30, **Bienne** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres.

PEMEN

Nr. 156462. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1955, 14 Uhr.
E. Weber & Cie. AG., Limmatstrasse 45, **Zürich 5** (Schweiz).
Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **83969** von E. Weber & Cie., Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom **18.** September 1954 an.

Stumpen.

Chämifäger Stümpe

Nr. 156463. Hinterlegungsdatum: 15. März 1955, 21 Uhr.
Gonzalez, Byass & Co. Limited (Gonzalez, Byass y Ca) (Gonzalez, Byass & Co.), 7 und 8, Gt. Winchester Street, Old Broad Street, **London E C 2** (Grossbritannien); und 12, Manuel Ma. Gonzalez, **Jerez de la Frontera** (Spanien); und 15, Rua Barao De Forrester, **Villa Nova de Gaya** (Portugal).
Handelsmarke.

Weine, Spirituosen, Liqueurs und Cocktails.

GONZALEZ

Nr. 156464. Hinterlegungsdatum: 15. März 1955, 21 Uhr.
Gonzalez, Byass & Co. Limited (Gonzalez, Byass y Ca) (Gonzalez, Byass & Co.), 7 und 8, Gt. Winchester Street, Old Broad Street, **London E C 2** (Grossbritannien); und 12, Manuel Ma. Gonzalez, **Jerez de la Frontera** (Spanien); und 15, Rua Barao De Forrester, **Villa Nova de Gaya** (Portugal).
Handelsmarke.

Weine, Spirituosen, Liqueurs und Cocktails.

TORRESOTO

Nr. 156465. Hinterlegungsdatum: 15. März 1955, 21 Uhr.
Gonzalez, Byass & Co. Limited (Gonzalez, Byass y Ca) (Gonzalez, Byass & Co.), 7 und 8, Gt. Winchester Street, Old Broad Street, **London E C 2** (Grossbritannien); und 12, Manuel Ma. Gonzalez, **Jerez de la Frontera** (Spanien); und 15, Rua Barao De Forrester, **Villa Nova de Gaya** (Portugal).
Handelsmarke.

Weine, Brandies, Spirituosen, Liqueurs und Cocktails.

TIO PEPE

Nr. 156466. Hinterlegungsdatum: 18. April 1955, 14 Uhr.
Ductube Company Limited, 1 Adelaide Street, Strand, **London W C 2** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gussformen und Gusskerne aller Art, insbesondere auch aufblasbare Formen, ganz oder teilweise aus Gummi und gummiähnlichem Material bestehend zur Verwendung beim Giessen von Beton, Gussmörtel und dergleichen.

CONTIDUCT

N° 156467. Date de dépôt: 26 avril 1955, 17 h.
Société Anonyme de Produits Asphaltiques, SAPA, chez Constantin Antoniadès, «La Pralay» **Genthod-le-Haut** (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° **85726** de Constantin Antoniadès, Grand-Lancy. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 avril 1955.

Matériaux pour revêtement de chaussées, trottoirs, etc.

SAPASPHALTE

Nr. 156468. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1955, 8 Uhr.
Togal AG. (Togal S.A.) (Togal Ltd.), Bahnhofstrasse 82, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen für medizinische und hygienische Zwecke, kosmetische Präparate.

Legallsan

Nr. 156469. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1955, 8 Uhr.
Togal AG. (Togal S.A.) (Togal Ltd.), Bahnhofstrasse 82, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen für medizinische und hygienische Zwecke, kosmetische Präparate.

Loxyl

Nr. 156470. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1955, 8 Uhr.
Togal AG. (Togal S.A.) (Togal Ltd.), Bahnhofstrasse 82, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen für medizinische und hygienische Zwecke, kosmetische Präparate.

Nodin

Nr. 156471. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1955, 8 Uhr.
Togal AG. (Togal S.A.) (Togal Ltd.), Bahnhofstrasse 82, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen für medizinische und hygienische Zwecke, kosmetische Präparate.

Togasan

Nr. 156472. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1955, 19 Uhr.
The Udylite Corporation, 1651, East Grand Boulevard, **Detroit** (Michigan, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für den Gebrauch bei der Elektro-Platierung.

ZERO-MIST

Nr. 156473. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1955, 17 Uhr.
Hepworth & Grandage Limited, St. Johns Works, Ounsworth Street, Wakefield Road, **Bradford** (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **86004**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1955 an.

Motoren und Motorbestandteile; Kolben, Kolbenringe, Zylindermäntel, Ventilsitze und Zapfenstifte.

HEPOLITE

Nr. 156474. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1955, 19 Uhr.
Cilag Aktiengesellschaft (Cilag Société Anonyme) (Cilag Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialitäten.

CISTOBIL

Nr. 156475. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1955, 18 Uhr.
Ed. Geistlich Söhne AG. für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **85008**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Januar 1955 an.

Düngemittel aller Art.

PHOSKANIT

Nr. 156476. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1955, 18 Uhr.
Parfumerie Franco Suisse, Ewald & Cie. Aktiengesellschaft, Zentenstrasse 54, **Prattcln** (Basel-Land, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Haarpflegemittel.

H - V - 9

Nr. 156477. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1955, 18 Uhr.
Rudolf Schmidlin & Co. Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 41, **Sissach** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **85191** von Rudolf Schmidlin & Co., Six Madun-Werke, Sissach. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1955 an.

Luftdesinfektionsmittel.

Desol

Nr. 156478. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1955, 18 Uhr.
Rudolf Schmidlin & Co. Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 41, **Sissach** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **85192** von Rudolf Schmidlin & Co., Six Madun-Werke, Sissach. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1955 an.

Mottenvertilgungsmittel.

Mothyl

N° 156479. Date de dépôt: 3 juin 1955, 19 h.
J. et P. Testuz, Treytorrens-Cully (Vaud, Suisse).
Marque de production, de fabrique et de commerce.

Boissons alcooliques et non alcooliques, y compris vins.

LES CIGALES

N° 156480. Date de dépôt: 3 juin 1955, 19 h.
J. et P. Testuz, Treytorrens-Cully (Vaud, Suisse).
Marque de production, de fabrique et de commerce.

Boissons alcooliques et non alcooliques, y compris vins.

CORDON BLANC

N° 156481. Date de dépôt: 3 juin 1955, 19 h.
J. et P. Testuz, Treytorrens-Cully (Vaud, Suisse).
Marque de production, de fabrique et de commerce.

Boissons alcooliques et non alcooliques, y compris vins.

DOMINO

N° 156482. Date de dépôt: 3 juin 1955, 19 h.
J. et P. Testuz, Treytorrens-Cully (Vaud, Suisse).
Marque de production, de fabrique et de commerce.

Boissons alcooliques et non alcooliques, y compris vins.

GRAND-CROIX

N° 156483. Date de dépôt: 3 juin 1955, 19 h.
J. et P. Testuz, Treytorrens-Cully (Vaud, Suisse).
Marque de production, de fabrique et de commerce.

Boissons alcooliques et non alcooliques, y compris vins.

LOUIS D'OR

N° 156484. Date de dépôt: 3 juin 1955, 19 h.
J. et P. Testuz, Treytorrens-Cully (Vaud, Suisse).
Marque de production, de fabrique et de commerce.

Boissons alcooliques et non alcooliques, y compris vins.

VIEUX POSTILLON

Nr. 156485. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1955, 18 Uhr.
Produits Friba S.A., Zur Gempenfluh 24, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Caramels und Fruchtcaramels.

N° 156486. Date de dépôt: 7 juin 1955, 18 h.
René Nicolas, avenue de la Gare, **Sion** (Valais, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tuteur pour plantes en pot.

RENIS

N° 156487. Date de dépôt: 7 juin 1955, 18 h.
Schenk S.A., Rolle (Vaud, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Boissons alcooliques et non alcooliques, y compris vins.

DIONYSIE

N° 156488. Date de dépôt: 7 juin 1955, 14 h.
Alfred Laager, Montres «Jovial», rue Ulrich Ochsenbein 9, **Bienne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Mouvements, cadrans, boîtes et bracelets de montres.

La Rinascente

N° 156489. Date de dépôt: 7 juin 1955, 14 h.
Alfred Laager, Montres «Jovial», rue Ulrich Ochsenbein 9, **Bienne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Mouvements, cadrans, boîtes et bracelets de montres.

Renaissance

Nr. 156490. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1955, 19 Uhr.
Widmer & Co., Oberholzstrasse 3, **Aarau** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Trenn- und Schleifscheiben, Tellerschleifscheiben, Schmiergelscheiben, Spezialschleifkörper zur Bearbeitung von Metallen, Steinen, Keramik usw.

N° 156491. Date de dépôt: 8 juin 1955, 17 h.
Laboratoire Médial S.A., chemin des Mines 11, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Substances chimico-pharmaceutiques, préparations pharmaceutiques, médicaments.

"MÉDILACTINE"

N° 156492. Date de dépôt: 9 juin 1955, 19 h.
Charles Louis Curtet, chemin des Recluses, St-Georges, **Petit-Lancy** (Genève, Suisse). — Marque de commerce.

Lunettes, lorgnons, montures de lunettes, bonnettes, étuis, charnières de lunettes automatiques, branches, ornements, vis, rivets et enjoliveurs, armatures et ressorts de lunettes, alliages de métaux, métaux bruts, fondus, ouvrés, mi-ouvrés ou façonnés; articles de fil métallique, bijouterie, articles de lunetterie en vrai ou en faux.

Nr. 156493. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1955, 19 Uhr.
David-Andersen, Carl Johansgate 20, **Oslo** (Norwegen).
Fabrik- und Handelsmarke.

Silber- und Silber-Emailwaren.

DAVID-ANDERSEN

Nr. 156494. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1955, 16 Uhr.
EBRUWA AG., Lenzburg (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bodenwichse und ähnliche Erzeugnisse.

Nr. 156495. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1955, 19 Uhr.
J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 16** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).

FABRILUD

Nr. 156496. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1955, 19 Uhr.
J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 16** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).

SINBARDUR

Nr. 156497. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1955, 19 Uhr.
Maschinenfabrik Oerlikon (Ateliers de Construction Oerlikon) (Oerlikon Engineering Company), Affolternstrasse 52, **Zürich-Oerlikon** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektromotoren.

DUPLEX - MOTOR

Nr. 156498. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1955, 18 Uhr.
Eternit AG. (Eternit S.A.), Niederurnen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **86624.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1955 an.

Baukörper, Sperrholzplatten, Furniere, Wand-, Boden- und Deckenbelegsplatten aus Holz, Kunstholz, Steinholz und Kunststeinen, Holzersatzmasse.

GEA

Radiation — Löschung

Marque N° 153496. — **HANDOR S.A. Bienne, Bienne** (Suisse). — Radiée le 24 juin 1955 à la demande de la maison titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Déclaration

de force obligatoire générale du contrat collectif de travail de la couture dans le canton de Vaud

Par décision du 21 mai 1955, complétant celle du 6 avril 1955, le Conseil fédéral a approuvé quant au chiffre 10, assurances maladie et accidents, la déclaration de force obligatoire générale du contrat collectif de travail précité.

Cette clause, dans sa nouvelle teneur, est publiée dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 5 juillet 1955. (AA. 170)

Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud.

Scierie de la Gare S. A. en liquidation, Ste-Croix

Liquidation et appel aux créanciers, conformément aux art. 742 et 745 C. O.

Première publication

Les actionnaires ont décidé la dissolution de la société. Les créanciers sont invités à faire connaître leurs créances par écrit conformément à l'art. 742 C.O. jusqu'au 31 juillet 1955 à l'adresse du notaire Jean Stoeckli, à Ste-Croix, rue Centrale 2. (AA. 168³)

Sainte-Croix, le 5 juillet 1955. Les liquidateurs:
A. Jaquet **Edg. Thévenaz**

Corderie Nationale Delacroixriche & Cie., Société anonyme, à Carouge/Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 C.O.

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 juin 1955, la société a pris la décision de réduire son capital social de 700 000 fr. à 280 000 fr. par le remboursement d'un montant de 300 fr. sur chaque action.

En application de l'article 733 du C.O., les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances ou demander d'être désintéressés ou garantis dans le délai de deux mois dès la troisième publication du présent appel, au siège de la société, route de Drize 5, à Carouge/Genève. (AA. 167³)

Le conseil d'administration.

Union Life Fund, administered by the Commercial Union Assurance Company Limited, London

Bilan au 31 décembre 1954

Actif	£	Passif	£
Actions et parts sociales	3 062	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	296 794
Obligations et lettres de gage	227 960	Correction relative à l'échéance des primes	
Prêts à des corporations	11 241	Provision pour prestations d'assurance en suspens	14 057
Titres de gage immobilier	32 853	Autre passif	21
Prêts et avances sur polices	7 001		
Prêts sur nantissement	10		
Autres placements	980		
Avoirs liquides	14 139		
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	10 680		
Intérêts et loyers échus mais non recouvrés	41		
Intérêts courus	1 981		
Autre actif	924		
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: £ 3 735			
	310 872		310 872

Juin 1955.

Union Life Fund, administered by the Commercial Union Assurance Company Limited, London
John Makins, general manager. N. R. Gatenby, actuary.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

betreffend Preiszuschläge auf Speiseölen und Speisefetten

(Vom 24. Juni 1955)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 30, 31, 32 und 52 des Milchbeschlusses vom 29. September 1953, beschliesst:

Art. 1. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel und in ihrem Auftrag die Sektion für Ein- und Ausfuhr des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes erheben auf den eingeführten Speiseölen, Speisefetten und den zu ihrer Herstellung dienenden Rohstoffen und Halbfabrikaten folgende Preiszuschläge:

Zolltarif-Nr.	Warenbezeichnung	Preiszuschlag per 100 kg Gesamt-Brutto-Gewicht Franken
	1. Fertigwaren:	
72 und 74	Olivenöl	10.—
ex 73, ex 73 a und 75	alle übrigen Speiseöle	10.—
96, 97a, 97b	Speisefette	10.—
	2. Zur Fabrikation von Speiseölen und Speisefetten bestimmte Rohstoffe:	
ex 73	Palmöl, roh	7.80
ex 73	Kokosöl, roh	9.60
ex 73, ex 73 a	alle übrigen Rohöle	9.40
ex 73, ex 73 a	alle Halbraffinate	9.70
ex 204	Erdnüsse	4.60
ex 204	Kopra	6.55
ex 204	Sesam	5.45
ex 204	Baumnusskerne	5.45
ex 204	Sojabohnen	1.80
ex 204	Palmkerne	4.60

Für Oelfrüchte, die in Presswerken verarbeitet werden und für alle übrigen in Absatz 1 nicht genannten Oelfrüchte, die zur Herstellung von Speisefetten oder Speiseölen Verwendung finden, sind die Preiszuschläge nach Massgabe der Ausbeute zu erheben. Der anzurechnende Grad der Ausbeute wird von der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel beantragt und vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement festgesetzt.

Sofern sich die Ausbeute bei Kokosöl roh, ex Zollposition 73, im Durchschnitt aller von einer Firma innerhalb eines Kalenderhalbjahres verarbeiteten Partien nachweisbar mehr als 1% unter dem für die Erhebung des Preiszuschlages festgesetzten Ansatz von 96% bewegt, kann die betreffende Firma innerhalb des folgenden Halbjahres ein Gesuch um Rückerstattung des Preiszuschlages auf der vollen Minderausbeute der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel einreichen; diese ist für solche Rückerstattungen zuständig. Sie entscheidet auf Grund der von der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure vorgenommenen Kontrollen.

Art. 2. Die Preiszuschläge gemäss Artikel 1 sind auf allen Importen zu erheben, die nach Inkrafttreten dieses Beschlusses zur Verzollung abgenommen werden.

Artikel 44 der Allgemeinen Landwirtschaftsverordnung vom 21. Dezember 1953 findet sinngemäss Anwendung.

Art. 3. Dieser Beschluss tritt am 1. Juli 1955 in Kraft. Auf den gleichen Zeitpunkt werden alle entgegenstehenden Beschlüsse und Weisungen, namentlich die Bundesratsbeschlüsse vom 12. Juli 1949 und vom 31. Dezember 1954 sowie die Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes vom 19. September 1949 über Preiszuschläge auf Speisefetten und Speiseölen aufgehoben.

Die aufgehobenen Bestimmungen bleiben auf die während ihrer Geltungsdauer eingetretenen Tatsachen weiterhin anwendbar. 154. 5. 7. 55.

Arrêté du Conseil fédéral

relatif aux suppléments de prix sur les huiles et graisses comestibles

(Du 24 juin 1955)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 30, 31, 32 et 52 du statut du lait du 29 septembre 1953, arrête:

Article premier. La Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères et, à sa demande, le service des importations et des exportations du Département de l'économie publique perçoivent sur les importations d'huiles et de graisses comestibles, ainsi que des matières premières et de produits mi-finis servant à la fabrication de ces huiles et graisses, les suppléments de prix suivants:

Numéro du tarif douanier	Désignation de la marchandise	Supplément de prix par 100 kilos poids total brut
	1. Produits finis	
72 et 74	Huile d'olive	10.—
ex 73, ex 73a et 75	Autres huiles comestibles	10.—
96, 97a et 97b	Graisses comestibles	10.—
	2. Matières destinées à la fabrication d'huiles et de graisses comestibles	
ex 73	Huile de palme brute	7.80
ex 73	Huile de coco brute	9.60
ex 73, ex 73a	Autres huiles brutes	9.40
ex 73, ex 73a	Produits semi-raffinés	9.70
ex 204	Arachides	4.60
ex 204	Coprah	6.55
ex 204	Sésame	5.45
ex 204	Noix	5.45
ex 204	Soya	1.80
ex 204	Palmiste	4.60

Pour les oléagineux travaillés à la presse et tous ceux qui, sans être mentionnés au 1er alinéa, servent à la fabrication d'huiles et de graisses comestibles, le supplément de prix est fonction de leur rendement. Le taux de rendement entrant en ligne de compte est proposé par la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères et fixé par le Département de l'économie publique.

Si une maison peut prouver que le rendement moyen de tous les lots d'huile de coco brute (ex numéro 73) qu'elle a travaillés au cours d'un semestre de l'année civile est inférieur de plus de 1% à la norme de 96% sur la base de laquelle le supplément de prix est perçu, la possibilité lui est donnée de demander à la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères, pendant le semestre suivant, le remboursement du supplément de prix dans toute la mesure où le rendement a été inférieur à cette norme. Le remboursement est de la compétence de ladite coopérative, qui statue au vu du résultat des contrôles opérés par les soins de l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires.

Art. 2. Les suppléments de prix fixés à l'article premier sont applicables aux marchandises pour lesquelles la déclaration en douane est acceptée à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

L'article 44 de l'ordonnance générale sur l'agriculture du 21 décembre 1953 est applicable par analogie.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1955. Sont abrogés à la même date tous les arrêtés et prescriptions contraires, en particulier les arrêtés du Conseil fédéral des 12 juillet 1949 et 31 décembre 1954, ainsi que l'ordonnance du Département de l'économie publique du 19 septembre 1949, relatifs aux suppléments de prix sur les graisses et huiles alimentaires.

Les faits qui se sont produits sous l'empire des dispositions abrogées demeurent régis par elles. 154. 5. 7. 55.

Briefmarkensendungen nach Italien

(PTT) In Italien können Briefmarken in Briefpostsendungen nur eingeführt werden, wenn der Versand in eingeschriebenen Briefen erfolgt. Die Sendungen müssen auf der Adreßseite mit dem grünen Zollzettel beklebt sein. Den Empfängern werden derartige Briefmarkensendungen erst ausgeliefert, nachdem alle durch die italienische Finanzgesetzgebung vorgesehenen Förmlichkeiten erledigt sind. 154. 5. 7. 55.

Envois de timbres-poste à destination de l'Italie

(PTT) En Italie, les timbres-poste ne peuvent être importés par la poste aux lettres que s'ils sont expédiés dans des lettres recommandées. Les envois doivent être revêtus au recto de l'étiquette douanière verte. Ils ne sont remis aux destinataires qu'une fois remplies toutes les formalités prévues par la législation italienne. 154. 5. 7. 55.

Invii di francobolli a destinazione dell'Italia

(PTT) In Italia, i francobolli possono essere importati in invii della posta-lettere soltanto se la spedizione è fatta entro lettere raccomandate. Sul lato dell'indirizzo gli invii devono portare il cartellino doganale verde. Questi invii francobolli sono recapitati ai destinatari solo dopo che siano regolate tutte le formalità previste dalla legislazione italiana. 154. 5. 7. 55.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Loterie de la Suisse romande

136e tranche

Liste de tirage du 2 juillet 1955

18 000 lots de 6 fr. sont gagnés par les billets se terminant par 7

1 800 lots de 9 fr. sont gagnés par les billets se terminant par 01

1 800 lots de 12 fr. sont gagnés par les billets se terminant par 74

1 800 lots de 15 fr. sont gagnés par les billets se terminant par 06

540 lots de 21 fr. sont gagnés par les billets se terminant par 128 221 742

360 lots de 30 fr. sont gagnés par les billets se terminant par 183 349

180 lots de 42 fr. sont gagnés par les billets se terminant par 385

108 lots de 60 fr. sont gagnés par les billets se terminant par 2155 4620 5388 7017 9033 9122

90 lots de 90 fr. sont gagnés par les billets se terminant par 1277 3855 6875 7025 9300

12 lots de 300 fr. sont gagnés par les billets portant les numéros 582183 615785 644361 648788 666263 673172 674931 681174 685537 709433 726227 737477

10 lots de 450 fr. sont gagnés par les billets portant les numéros 575196 596005 602197 613126 626885 664411 669476 700549 713042 736499

10 lots de 600 fr. sont gagnés par les billets portant les numéros 584168 593913 594035 596108 614152 621149 625172 646662 727064 742153

10 lots de 750 fr. sont gagnés par les billets portant les numéros 573947 575733 594969 608979 615314 639108 656852 730316 742193 742217

10 lots de 900 fr. sont gagnés par les billets portant les numéros 576873 625304 657018 657846 661502 675546 679117 681907 694627 714252

1 lot de 12 000 fr. est gagné par le billet portant le numéro 659036

2 lots de 50 000 fr. sont gagnés par les billets portant les numéros 571677 702474

Les 2 gros lots de 100 000 fr. sont gagnés par les billets portant les numéros 711522 742769

Les 4 lots de consolation de 480 fr. sont gagnés par les billets portant les numéros 711521 711523 742768 742770

Valeur totale des lots: 561 600 fr. — Prescription: 5 janvier 1956

Attestation authentique. Le soussigné certifie que les numéros ci-dessus correspondent bien à ceux extraits des sphères.

La Brévine, le 2 juillet 1955. (signé) **Michel Geatil, notaire.**

Cumul. Le cumul est admis sans restriction.

Paiement des lots. Les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque Cantonale du Valais, à Sion, la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, la Société de Banque Suisse, à Genève, et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de 6 mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.

Prochaines prescriptions.

132e tranche, tirée le 29 janvier 1955, prescrite le 1er août 1955
133e tranche, tirée le 5 mars 1955, prescrite le 8 septembre 1955
134e tranche, tirée le 2 avril 1955, prescrite le 5 octobre 1955
135e tranche, tirée le 7 mai 1955, prescrite le 10 novembre 1955

Impôt. En vertu de l'arrêté du Conseil fédéral du 31 octobre 1944, art. 4, lettre e, l'impôt anticipé est fixé à 25% sur tous les billets entiers gagnant plus de 50 fr. et tiers de billets plus de 16 fr. 66. La somme totale gagnée par le billet ou le tiers, cumul compris, est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots frappés de l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

AG. Luftseilbahn Corviglia–Piz Nair (LCPN) St. Moritz

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 18. Juli 1955, 16 Uhr, im Palace-Hotel, St. Moritz.

TRAKTANDEN:

1. Statutarische Geschäfte.
2. Neuwahl in den Verwaltungsrat.
3. Verschiedenes.

Die Zutrittskarten werden im Palace-Hotel, St. Moritz, am 18. Juli 1955, zwischen 15 und 16 Uhr gegen Vorweisung der Aktien oder eines andern Besitznachweises ausgegeben.

Der Verwaltungsrat.

TODESANZEIGE

Wir erfüllen die schmerzliche Pflicht, Sie hiermit vom Hinschied unseres hochverehrten

Herrn

Paul Diener-Devirgille

Präsident des Verwaltungsrates

in Kenntnis zu setzen.

Mit nie erlahmendem Pflichtbewusstsein hat sich der Verstorbene für unsere Gesellschaft eingesetzt, und wir werden seiner stets dankbar und ehrend gedenken.

Stein am Rhein, den 3. Juli 1955.

Verwaltungsrat und Direktion der Bettfedernfabrik Schaffhausen AG.

Der Trauergottesdienst findet Donnerstag, den 7. Juli 1955, um 14 Uhr, in der Stadtkirche Stein am Rhein statt.

An Stelle von Kranz- und Blumenspenden bitten wir, des Hauspflegevereins Stein am Rhein zu gedenken (Schaffhauser Kantonalbank, Filiale Stein am Rhein, Postcheck VIIIa 814).

Schweiz. Bundesbahnen - Chemins de fer fédéraux suisses - Ferrovie federali svizzere

Rückzahlung von Obligationen der 3½%-Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen von 1932
Remboursement d'obligations de l'emprunt 3½% des Chemins de fer fédéraux de 1932
Rimborso di obbligazioni del prestito 3½% delle Ferrovie federali svizzere del 1932

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschriftsmässiger Auslosung werden am **1. Oktober 1955** folgende Obligationen, soweit diese nicht im Schuldbuch eingetragen sind, zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten.

Suivant plan d'amortissement, les obligations sorties au tirage, et dont les numéros suivent, seront remboursées pour autant qu'elles ne sont pas inscrites dans le livre de la dette, le **1er octobre 1955:**

à notre caisse principale, à Berne, et aux caisses des principales banques suisses.

Conformemente al piano d'ammortamento, le obbligazioni estratte a sorte, di cui seguono i numeri, saranno rimborsate, se non inscritte nel libro del debito, il **1° ottobre 1955:**

della nostra cassa principale a Berna e dalle casse delle principali banche svizzere.

à Fr. 1000

100501—100550	125801—125850	146251—146300
100601—100650	126501—126550	146601—146650
101201—101250	126801—126850	147651—147700
101401—101450	127701—127750	148751—148800
102851—102900	128151—128200	149151—149200
107901—107950	131051—131100	149201—149250
112501—112550	134001—134050	149501—149550
113401—113450	134551—134600	151451—151500
115201—115250	134751—134800	151801—151850
118651—118700	135301—135350	151951—152000
121801—121850	135351—135400	152901—152950
121951—122000	136701—136750	155351—155400
122801—122850	137101—137150	156301—156350
123601—123650	137201—137250	156851—156900
124051—124100	139901—139950	157451—157500
124201—124250	141051—141100	
124351—124400	146201—146250	

à Fr. 5000

281— 290	3761— 3770	10551— 10560
331— 340	3851— 3860	10661— 10670
361— 370	4741— 4750	10721— 10730
511— 520	4971— 4980	10821— 10830
611— 620	5391— 5400	10971— 10980
651— 660	5581— 5590	11151— 11160
731— 740	5881— 5890	11251— 11260
1341— 1350	6061— 6070	11491— 11500
1391— 1400	6101— 6110	11561— 11570
1451— 1460	6691— 6700	11591— 11600
1831— 1840	6831— 6840	11941— 11950
1921— 1930	6961— 6970	11961— 11970
2191— 2200	7481— 7490	12121— 12130
2221— 2230	7961— 7970	12191— 12200
2271— 2280	8121— 8130	12341— 12350
2324	8331— 8340	12591— 12600
2325	8521— 8530	12921— 12930
2341— 2350	8711— 8720	13011— 13020
2421— 2430	8981— 8990	13081— 13090
3071— 3080	8991— 9000	13311— 13320
3191— 3200	9691— 9700	13351— 13360
3641— 3650	10081— 10090	13381— 13390
3691— 3700	10481— 10490	

Mit 1. Oktober 1955 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Von frühern Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend:

Ces titres cesseront de porter intérêt le 1er octobre 1955.

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Col 1° ottobre 1955 queste obbligazioni non porteranno più interesse.

Le seguenti obbligazioni dello stesso prestito, sorteggiate in precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso:

à Fr. 1000

101126	121351/53	128732/34
101941	123018/19	128745
104178/79	125090/97	128989/90
108602/04		132858

à Fr. 5000

683 7221 7235

Bern, den 1. Juli 1955. **Berne, le 1er juillet 1955.** **Berna, il 1° luglio 1955.**
Generaldirektion der SBB. **Direction générale des C.F.F.** **Direzione generale delle F.F.S**

SOCIÉTÉ DES TRAMWAYS LAUSANNOIS

Rectification

Emprunt 4% 1902, Fr. 2 000 000

Il s'est glissé une erreur dans la publication parue au N° 149 du 29 juin 1955. Parmi les numéros sortants il faut lire **3199**, au lieu de 3190.

TODESANZEIGE

Mit tiefem Bedauern geben wir Kenntnis vom Hinschied unseres verehrten

Herrn

Heinrich Stamm

Direktor unserer Filiale in Schaffhausen

der am 2. Juli nach kurzer, schwerer Krankheit, im Alter von nahezu 58 Jahren, entschlafen ist.

In hingebungsvoller Tätigkeit hat Herr Stamm während 29 Jahren unserem Unternehmen treueste Dienste geleistet und zur Entwicklung unserer Filiale in Schaffhausen in hohem Maße beigetragen.

Wir werden dem Verstorbenen ein dankbares und ehrendes Andenken bewahren.

Basel, den 4. Juli 1955.

Verwaltungsrat und Zentraldirektion der Aktiengesellschaft Danzas & Cie.

Die Abdankung findet statt: Mittwoch, den 6. Juli 1955, um 14 Uhr, im Waldfriedhof, in Schaffhausen.

S.A. **NAVI-FER** A.G.

BASEL

Rheinschiffahrt - Internat. Transporte

Tel. (061) 22 97 37
Télégr.: NAVIFERSA
Telex: 62123

Zuverlässige Bedienung

Industrielle!

Das WALLIS
das geeignete Land
für Industrien

offeriert Ihnen

finanzielle Beteiligung

Grundstücke von 1000 bis 200 000 m² sowie Industrieräumlichkeiten in unmittelbarer Nähe der Simplonbahn und -strasse zu vermieten oder zu verkaufen zu Ausnahmebedingungen.

Rohmaterial: Ciba Monthey, Lonza Visp, AIAG Chippis.

Genügend Elektrizität und Arbeitskräfte, rasch mit industriellen Arbeiten vertraut.

Sich wenden an die Zentralstelle für wirtschaftliche und industrielle Nachforschungen in Sitten (Dir. Henri Roh). Tel. (027) 2 26 87, Wohnung (027) 4 12 55.

Gratiskonsultationen. Vorschläge durch Spezialisten. Diskretion.

Zwecks besserer Ausnützung des Betriebes gesucht

Herbst- und Wintersaison-Artikel

Seit Jahrzehnten bestehendes Engrosunternehmen in Zürich mit erstklassig organisiertem eigenen Büro-, Lager- und Lieferdienst sucht zwecks besserer Ausnützung der Organisation Verbindung mit Unternehmen, das speziell für Herbst- und Wintersaison arbeitet, da jetziger Eigenbetrieb frühjahrs- und sommersaisonmäßig bedingt ist. Eventuell finanzielle Beteiligung oder Uebernahme eines Unternehmens möglich.

Offerten unter Chiffre A 12711 Z an Publicitas Zürich 1.

Terrains avec entrepôts à vendre

La Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars S. A., à Fribourg, offre à vendre ses immeubles désignés sous les articles 3296, 3297, 3298, 3299, 3300 a et 3300 b du Registre foncier de Fribourg et comprenant **entrepôts, maison d'habitation et terrains d'une superficie totale de 7718 m².**

Situation de premier ordre en bordure de la route de la Fonderie, avec possibilité d'utilisation de voie industrielle.

Pour visiter, s'adresser à la Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars S. A., téléphone N° (037) 2 25 55.

Les offres sont à remettre par écrit et sous pli fermé jusqu'au 25 juillet 1955 en l'étude du notaire **Henri Périsset, à Fribourg,** 7, avenue de la Gare, où les conditions de vente sont déposées et restent à la disposition des intéressés.

Société de l'Hôtel du Parc, Glion

(anciennement Galser)

Emprunt hypothécaire, 1er rang, du capital primitif de 350 000 fr., réduit à 204 600 fr., du 20 septembre 1905

Conformément à l'article 7 de l'ordonnance sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations du 9 décembre 1949, Messieurs les délégataires sont informés que l'assemblée générale des délégataires, convoquée le 27 juin 1955, à l'Hôtel Terminus, à Montreux, a pris les décisions suivantes:

1° Remise des intérêts échus depuis le 30 juin 1934 jusqu'au 20 septembre 1951 sur la fraction de l'emprunt dite couverte par l'hypothèque.
2° Remise des intérêts dus sur la fraction de l'emprunt dite non couverte par l'hypothèque.
3° Vente des immeubles sociaux et du mobilier.
4° Renonciation totale au droit de gage inscrit en leur faveur sur les immeubles sociaux, la gérante de la grosse étant autorisée à acquitter le titre hypothécaire avec réquisition de radiation au Registre foncier, contre versement d'une somme de 110 962 fr. 95, plus frais de poursuites.
5° Abandon sur le capital précité d'un montant de 5000 fr. pour rembourser certains créanciers chirographaires.

Ces décisions seront soumises pour approbation à l'autorité cantonale supérieure en matière de concordat, qui publiera la date fixée pour délibérer à ce sujet.

La gérante de la grosse:
Caisse d'épargne et de crédit.

Société électrique des Forces de l'Aubonne

Le dividende de l'exercice 1954 est payable par

Fr. 12.50

sous déduction du droit de timbre et des impôts fédéraux à la Banque cantonale vaudoise et ses agences, ainsi qu'à la Société de Banque Suisse, contre remise du coupon N° 5.

Aubonne, le 1er juillet 1955. La direction.

Compagnie du Chemin de fer Vevey—Chexbres

La compagnie paiera, sur présentation du coupon 34, un dividende de 1% sur les actions de première classe pour l'exercice 1954.

Darlehen
bis
5000 Fr.
Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.
Bank Prokredit Fribourg

Inserieren Sie im SHAB.

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

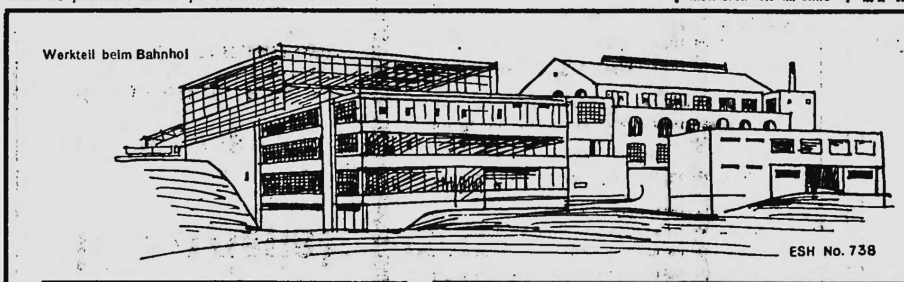
Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der „Volkswirtschaft"

Montreux Hotel **EDEN**
160 B. - Das Rokokohotel - E. Eberhard

Welche
GROSSISTEN
die die Papeterien, Bazars, Garagen, Tabak-, Lederwaren-, Eisenwarenläden, Mercerien besuchen, könnten einen kleinen Artikel mit gutem Ertrag mitführen, der jedermann interessiert und im Ausland einen enormen Erfolg hat?
Gebiet: Deutschschweiz und Tessin.
Offerten senden unter Chiffre PM 12896 L an Publicitas Lausanne.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Wir Verkaufen günstig einen Posten
Facit-Rechenmaschinen
sowie andere Occasionsmaschinen.
RENÉ FAIGLE, ZÜRICH
Schweizer MARCHANT-Vertretung



Scheer
1855 — 1955
100 Jahre
713
Familientradition in der Stahlverarbeitung

STAHLBAU
Hochbauten, Masten Brücken, Schaufenster
Fabrik- und Bürofenster aus Stahl oder Leichtmetall
Stahlblech- u. Stahlrohrmöbel
Betriebseinrichtungen jed. Art
Magazin- und Archivanlagen
Blech-, Stanz-, Press- und Abkantwerk

MASCHINENBAU
Allgemeiner Maschinen- und Apparatebau
Maschinen für Strassenunterhalt und Schneeräumung
Maschinen für die Landwirtschaft: Motormäher und Einachs-Traktoren verschiedener Stärke mit Zusatzgeräten

GALVANISCHE ANSTALT

ERNST SCHEER AG., HERISAU Tel. (071) 51 92

Welche Art Photokopien Sie auch kennen ...
... sehen Sie sich VERIFAX an! Das ganz neue Prinzip aus den Kodaklaboratorien ergibt
Photokopien wie sie der Chef wünscht:
rasch, sicher, weiß wie Ihr Briefpapier, wirtschaftlich. Sie machen auf denkbar einfache Art Verifax-Kopien auf Rohpapier, ohne Motor, nur hineinstecken und herausziehen. Versuchen Sie selbst und urteilen Sie! Alles nötige ist in einem Apparat enthalten. Viele Schweizer Büros haben schon VERIFAX und alle sind erfreut.
Rufen Sie den VERIFAX-Mann in Ihr Büro: (031) 2 60 06.

KOPIT AG., BERN
Fabrik für Lichtpaus- und Photokopierapparate, Engehaldenstrasse 20
Telephon (031) 2 60 06